Guía del usuario

para lavadoras con carga frontal

En el interior . . .

Información de seguridad 3
Operación 6
Cuidado de la ropa . . . 19
Mantenimiento 29
Resolución de problemas 33

Alliance Laundry Systems

www.comlaundry.com

Ref. 802753R4SP

Febrero 2011

ADVERTENCIA

Para su seguridad y para reducir el riesgo de incendio o explosión, absténgase de guardar o utilizar gasolina u otros líquidos o vapores inflamables cerca de ésta o de cualquier otra máquina.

W022R4SP

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Información de seguridad

Explicación de los mensajes de seguridad

En este manual y en las calcomanías de la máquina, encontrará avisos de precaución ("PELIGRO", "ADVERTENCIA" y "ATENCIÓN"), seguidos de instrucciones específicas, que sirven para proteger la seguridad personal del operador, usuario, técnico de servicio y aquellas personas responsables del mantenimiento de la máquina.

PELIGRO

Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, ocasionará lesiones personales graves o la muerte.

ADVERTENCIA

Indica una situación de peligro que, si no se evita, podría ocasionar lesiones personales graves o la muerte.

ATENCIÓN

Indica una situación de peligro que, si no se evita, puede ocasionar lesiones personales leves o moderadas, o daños a la propiedad.

Otros avisos de precaución, tales como "IMPORTANTE" y "NOTA", van seguidos de instrucciones específicas.

IMPORTANT: La palabra "IMPORTANTE" se utiliza para informar al lector sobre procedimientos específicos donde se producirán daños menores a la máquina en caso de que no se siga el procedimiento.

NOTE: La palabra "NOTA" se utiliza para comunicar información de instalación, operación, mantenimiento o servicio técnico que sea importante pero que no se relacione con un riesgo.

Instrucciones de seguridad importantes

Guarde estas instrucciones

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios, electrocución y lesiones graves o mortales cuando use la lavadora, tome estas precauciones básicas:

W023R1SP

1. Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
2. Consulte la información de puesta a tierra en las Instrucciones de instalación para ver lo relativo a la conexión a tierra correcta de la lavadora.
3. No lave artículos que previamente se hayan limpiado, lavado, puesto en remojo o manchado de gasolina, disolventes de tintorería u otras sustancias explosivas o inflamables, ya que éstas desprenden vapores que pueden inflamarse o estallar.
4. No añada gasolina, disolventes de tintorería u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias desprenden vapores que pueden inflamarse o estallar.

© Copyright 2011, Alliance Laundry Systems LLC
Reservados todos los derechos. Ninguna parte del contenido de este manual se puede reproducir ni transmitir de ninguna forma ni por ningún medio sin el expreso consentimiento escrito del editor.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

5. En ciertas condiciones, se puede desprender hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado durante dos semanas o más. EL HIDRÓGENO ES UN GAS EXPLOSIVO. Si no se ha usado el sistema de agua caliente durante el período mencionado, abra todas las llaves de agua caliente y deje correr el agua por cada una de ellas durante varios minutos antes de usar una lavadora o combinación de lavadora y secadora. Esto liberará el hidrógeno que pueda estar acumulado. EL GAS ES INFLAMABLE. NO FUME NI USE UNA LLAMA ABIERTA DURANTE ESTE TIEMPO.
6. No permita que niños jueguen en la lavadora o en sus alrededores. Es necesario supervisar constantemente a los niños cuando se utilice la lavadora en su presencia. Ésta es una regla de seguridad pertinente a todos los aparatos. No debe permitirse que este aparato sea utilizado por niños o personas enfermas sin supervisión. Deberá asegurarse que los niños no jueguen con el aparato.
7. Antes de poner la lavadora fuera de servicio o desecharla, quite la puerta del compartimento de lavado.
8. No introduzca las manos en la lavadora si el tambor de lavado se encuentra girando.
9. No instale ni guarde la lavadora en lugares donde quede expuesta al agua o a las inclemencias del tiempo.
10. No manipule indebidamente los controles.
11. No repare ni reemplace ninguna pieza de la lavadora, ni intente realizar ningún servicio técnico a menos que se recomiende específicamente en las instrucciones de mantenimiento del usuario o en instrucciones publicadas de reparación del usuario que pueda comprender y siempre que tenga la habilidad de hacerlo.
12. Para reducir el riesgo de electrocución o incendio, NO use un cordón de extensión ni un adaptador para conectar la lavadora a la fuente de energía eléctrica.
13. Use la lavadora sólo en la aplicación para la que ha sido diseñada: lavar ropa.
14. Desconecte SIEMPRE la lavadora de la fuente de alimentación eléctrica antes de tratar de efectuar cualquier servicio técnico. Desconecte el cordón de alimentación agarrando el enchufe, no el cordón.
15. Instale la lavadora según las Instrucciones de instalación. Todas las conexiones de agua, desagüe, eléctricas y de puesta a tierra deben cumplir con los códigos locales y las debe realizar personal autorizado cuando sea necesario. ¡No lo haga usted mismo a menos que sepa cómo hacerlo!
16. Para reducir el riesgo de incendios, no ponga en la lavadora telas que puedan tener restos de sustancias inflamables tales como aceite vegetal, aceite de cocinar, aceite de máquinas, productos químicos inflamables, diluyentes, etc. ni ningún artículo que contenga cera o productos químicos, como los presentes en fregonas y trapos de limpieza. Estas sustancias inflamables pueden hacer que la tela se encienda espontáneamente.
17. No utilice productos suavizantes de telas ni productos que eliminen la electricidad estática, a menos que lo recomiende el fabricante de dichos productos.
18. Mantenga la lavadora en buenas condiciones. Los golpes o caídas de la lavadora pueden dañar las funciones de seguridad. Si ocurre esto, solicite un técnico de servicio calificado que inspeccione la lavadora.
19. Reemplace los cordones de alimentación desgastados y los enchufes sueltos.
20. Asegúrese de que las conexiones de agua tengan una válvula de cierre y que las conexiones de la manguera de llenado estén apretadas. CIERRE las válvulas de cierre al final de cada jornada de lavado.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

21. La puerta de carga DEBE ESTAR CERRADA siempre que la lavadora se llene, se agite o gire a gran velocidad. NO ponga en derivación la puerta de carga para permitir que la lavadora funcione con la puerta de carga abierta.
22. Después de cada uso, verifique la lavadora para ver si existen fugas de agua. Si encuentra una fuga de agua, cierre el suministro de agua y llame de inmediato para que se le realice mantenimiento. No utilice la lavadora hasta que haya sido reparada por un agente de servicio autorizado.
23. Si el volumen o sonidos de la lavadora cambian de lo normal, llame de inmediato a un agente de servicio autorizado para evitar posibles daños a otros componentes.
24. Nunca inicie un ciclo y deje el lugar sin antes verificar que el ciclo de lavado haya terminado.
25. Lea y siga siempre las instrucciones del fabricante que aparecen en los paquetes de productos de limpieza para ropa. Respete todas las advertencias y precauciones. Para reducir el riesgo de envenenamiento o quemaduras causadas por productos químicos, manténgalos en todo momento fuera del alcance de los niños (preferentemente en un armario cerrado con llave).
26. Siga siempre las instrucciones de cuidado de las telas del fabricante de la ropa.
27. No opere nunca la lavadora si se han quitado los protectores y/o los paneles.
28. NO opere la lavadora con piezas que falten o que estén rotas.
29. NO ponga en derivación los dispositivos de seguridad.
30. Si la instalación, el mantenimiento y/o la operación de esta máquina no se realiza según las instrucciones del fabricante, se pueden producir lesiones graves, mortales y/o daños a la propiedad.
31. Reemplace las mangueras de llenado de la lavadora cada cinco años.
32. Si la unidad es una secadora con lavadora superpuesta, no haga funcionar la lavadora ni la secadora si se han separado las unidades.

NOTE: Las ADVERTENCIAS y las Instrucciones de seguridad importantes que aparecen en este manual no abarcan todas las condiciones y situaciones posibles que puedan ocurrir. Observe y ponga atención a las otras etiquetas y precauciones que se encuentran en la máquina, ya que su finalidad es proporcionar instrucciones para usar la máquina de manera segura. Se debe hacer uso del sentido común, tomar precauciones y tener cuidado al instalar, realizar el mantenimiento u operar la lavadora.

Comuníquese siempre con su representante, distribuidor o agente de servicio técnico sobre cualquier problema o condición que no comprenda.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Operación

Antes del lavado

Preparación de la carga de lavado

Vacíe bolsillos y dobladillos

Asegúrese de que todos los bolsillos estén vacíos y, luego, delos vuelta. Un gancho para el cabello, un juguete de metal o plástico, un clavo u objeto puntiagudo en una carga puede engancharse en las prendas, causar desgarros u obstruir la bomba. Una toallita facial que quede en un bolsillo puede liberar demasiadas pelusas. Un crayón o un lápiz labial presente en una carga de lavado puede provocar manchas que no se podrán eliminar. Desenrolle los dobladillos y sacuda el pasto, la arena y la grava.

Repare los rasgones y las roturas

Los orificios pequeños pueden agrandarse en la lavadora. Repare los orificios y las roturas antes de colocar la ropa en la lavadora.

Suba los cierres y asegure los ganchos

Éstos pueden agarrar las prendas de una carga de lavado y romperlas. Abroche los cinturones y fajas de modo que no se enrollen en la ropa.

Coloque los artículos pequeños en una bolsa

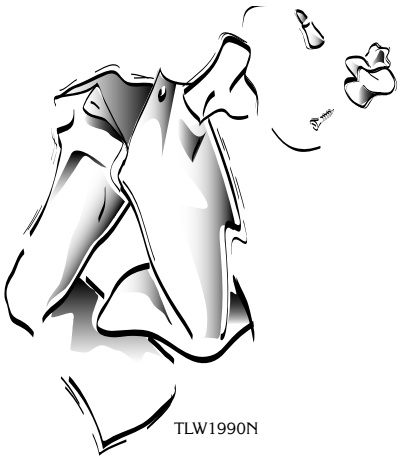
Los artículos pequeños, como los calcetines de bebé, se pueden atascar en la puerta. Colóquelos dentro de una bolsa de malla para ropa.

Verifique la solidez del color

Estruje una parte de la ropa en agua espumosa tibia o caliente. Si el color se corre o se destiñe, lave en forma separada el artículo en agua fría.

Orden de los artículos

Diferentes artículos utilizan diferentes ciclos de lavado y diferentes temperaturas. Siga siempre las instrucciones de la etiqueta de cuidado del fabricante. Ordenar adecuadamente es sencillo si sigue algunas pautas:



TLW1990N

1. **Ordene por color:** Separate items into loads of whites, darks, lights and non-colorfast.

TLW1991N

2. **Ordene por tela y materiales**: Separe en cargas distintas los artículos de algodón/lino, de planchado permanente, sintéticos/mezclas/tejidos de poliéster y delicados.

TLW1991N

3. **Ordene por temperatura:** Separe en cargas distintas los artículos que se puedan lavar en agua fría, tibia o caliente.

TLW1991N

4. **Ordene por tipo y grado de suciedad:** La ropa extremadamente sucia requerirá tratamiento adicional. La ropa levemente sucia puede quedar deslucida si se lava con artículos extremadamente sucios.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

5. ***Ordene por artículos que liberan pelusas y aquellos que las absorben:*** Algunas telas atraen las pelusas y no se deben lavar junto con cargas de artículos que las liberen. Los artículos que liberan pelusas son los de algodón, las toallas de felpa, cubrecamas de felpilla, alfombras y ropa que haya sido blanqueada muchas veces.

   Los artículos que absorben pelusas son los de telas sintéticas, los de planchado permanente o duradero, los tejidos (incluyendo los calcetines), la pana y otras telas suaves.

Tratamiento previo

Trate previamente los cuellos y dobladillos de las camisas con un producto especialmente formulado o con detergente líquido cuando las coloque en la lavadora. Antes de lavar, trate individualmente todas las manchas especiales. Consulte la sección Eliminación de manchas para obtener los procedimientos para el tratamiento de manchas específicas.

ADVERTENCIA

No lave ni seque artículos manchados con aceite vegetal o de cocina, ya que es posible que algunos aceites permanezcan en la ropa después del lavado y provoquen que la tela se encienda espontáneamente.

W527SP

Carga de la lavadora

Cargue los artículos

- Cargue los artículos según el espacio que ocupen, no según su peso. Mezcle en una carga artículos grandes con pequeños a fin de obtener los mejores resultados de lavado.
- Cargue los artículos sin apreturas en el tambor de lavado. El tamaño de la carga se determina más por el volumen de la ropa que por su peso.

Artículos voluminosos

- Utilice el ciclo HANDWASH/DELICATE (lavado a mano/ropa delicada) para artículos voluminosos como mantas y edredones. El ciclo incluye agitación suave para lavar los artículos delicada y completamente. Puede seleccionarse el ciclo de aclarado extra para garantizar la eliminación total de residuos de jabón. Una centrifugación final extrae la humedad a velocidad baja para mantener el equilibrio de la carga y reducir al mínimo el desgaste de los artículos.

Tamaños de carga

- Los tamaños de la carga varían. Se deben lavar artículos pequeños y grandes juntos para crear una carga equilibrada. Si lava un artículo grande, debe agregar dos toallas de baño para equilibrar la carga.
- Las cargas más pequeñas pueden crear una condición de desequilibrio y producir un desgaste prematuro de la lavadora. No dude en llenar totalmente el tambor interno de la lavadora. La carga se comprimirá bastante con el agua. Esto permite espacio para que dé vueltas de manera adecuada.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Nivel de agua

- La lavadora ajustará automáticamente el nivel de agua al tipo y tamaño de la carga durante cada llenado.

Temperatura de lavado

Agua súper caliente (sólo en ciertos modelos)

El lavado Boosted Hot (super caliente) elevará la temperatura del agua del balde a 140° F (60° C), siendo esto útil para mejorar la limpieza de ciertas coladas. La luz roja de HEATING (Calentando) se encenderá cuando se esté en proceso de calentamiento. El ciclo no avanzará hasta que se alcancen los 140° F (60° C).

El intervalo necesario a fin de que se alcance esta temperatura podrá añadir otros 30 ó 60 minutos al tiempo de duración del ciclo. El agua caliente es la más eficaz para la limpieza, pero no se recomienda con todos los tipos de tejido (lea las correspondientes etiquetas).

NOTE: El ciclo Boosted Hot Wash (Super caliente) puede apagarse cambiando el selector de ciclos a la posición OFF (Apagado) y volviendo a iniciar un ciclo con distinta temperatura del agua.

Agua caliente

La temperatura de Hot Wash (Lavado con agua caliente) la determina la temperatura real del agua caliente que se suministra a la lavadora. En los modelos con Boosted Hot Wash (Lavado con agua súper caliente), no se encenderá el elemento de calentamiento. El agua caliente es más eficaz para limpiar, pero no se recomienda para todos los tipos de telas (lea las etiquetas).

Agua tibia

Warm Wash (Lavado con agua tibia) es útil para brindar una limpieza completa a la ropa levemente sucia sin dañar la tela ni contribuir al debilitamiento del color.

Warm Rinse (Enjuague con agua tibia) (solamente ciertos modelos) es útil para evitar las arrugas en algunas telas. Revise las etiquetas para saber las recomendaciones del fabricante de la tela.

Agua fría

Cold Wash (Lavado con agua fría) es ideal para los artículos delicados. Aunque sus cualidades de limpieza no son tan buenas como las del agua caliente o tibia, es útil para colores que se destiñen fácilmente y para las telas sensibles.

Cold Rinse (Enjuague con agua fría) es opcional en cada ciclo y es el más beneficioso para las telas. **Los enjuagues con agua fría reducen las arrugas y el debilitamiento del color. Además, los enjuagues con agua fría ahorran dinero y energía.**

NOTE: En temperaturas de lavado inferiores a 60° F (16° C), los detergentes no se disuelven bien, lo que puede dar como resultado una limpieza poco eficaz, o que se formen pelusas y residuos.

NOTE: Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de cuidado del fabricante.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

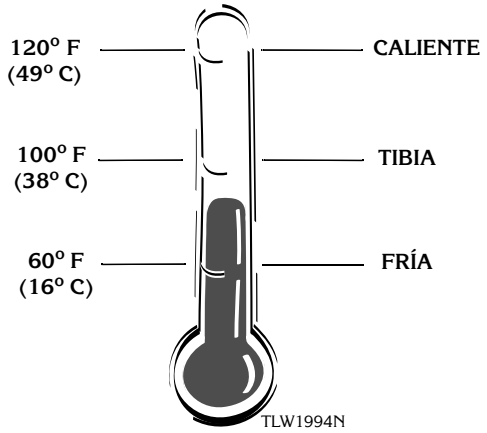
Guía de temperaturas de lavado

Temperatura del agua	Uso	Comentarios
SÚPER CALIENTE (solamente ciertos modelos) (aproximadamente 140° F [60° C])	• Artículos resistentes blancos y de colores sólidos • Ropas de trabajo • Artículos extremadamente sucios • Pañales	• Mejor limpieza de artículos extremadamente sucios • Mejor para desinfección
CALIENTE (aproximadamente 120° F [49° C] o según lo determine el suministro externo de agua caliente)	• Artículos resistentes blancos y de colores sólidos • Ropas de trabajo • Artículos sucios • Pañales	• Mejor limpieza de artículos sucios • Bueno para desinfección
TIBIA (aproximadamente 100° F [38° C])	• Enjuague de algunos artículos • Artículos leve o moderadamente sucios • Colores sin solidez u oscuros • Prendas de planchado permanente • Seda, lana, nylon, acrílico	• Reduce las arrugas en artículos de planchado permanente • Menos debilitamiento del color • Reduce el encogimiento en los tejidos
FRÍA (aproximadamente 60° F [16° C])	• Enjuague de la mayoría de los artículos • Telas con colores sin solidez • Ropa muy delicada	• Ahorra energía • Reduce el debilitamiento del color • Reduce las arrugas • Reduce el encogimiento

Energía

Puede ahorrar energía al lavar siguiendo algunas pautas:

1. Calentar el agua representa el mayor gasto de energía al momento de lavar. Ahorre agua caliente usando agua tibia o fría en los lavados y fría en los enjuagues.
2. Lave cargas completas, no sobrecargue la máquina.



© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Operación de la lavadora

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio y de electrocución, así como también las lesiones graves o la muerte, lea la sección *Información de seguridad* antes de operar la lavadora.

W522SP

NOTE: Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de cuidado del fabricante.

Determine el ciclo adecuado

NOTE: El tiempo del ciclo puede ser más largo si se selecciona Boosted Hot Wash (Lavado con agua súper caliente), si está disponible.

Ciclo Regular

Úselo para artículos resistentes como ropas de juego o de trabajo, toallas, camisetas, etc. Este ciclo incluye un agitado de lavado y dos aclarados con un tercer aclarado opcional . El centrifugado final comienza con un centrifugado de velocidad media y acaba con un centrifugado de alta velocidad.

Ciclo Permanent Press

Úselo para artículos de planchado permanente y prendas sintéticas. Este ciclo incluye un agitado de lavado y dos aclarados con un tercer aclarado opcional . El centrifugado final comienza con un centrifugado de velocidad media y acaba con un centrifugado de alta velocidad.

Ciclo Delicate

Con este ciclo puede lavar artículos delicados que generalmente se lavan a mano. El ciclo incluye un agitado de lavado y dos aclarados con un tercer aclarado opcional . El centrifugado final extrae la humedad a velocidad baja.

Ciclo Rinse & Spin

Se usa para centrifugar rápidamente los artículos. Luego del enjuague, se centrifuga a alta velocidad.

Ciclo Spin Only

Se usa para extraer el agua de los artículos húmedos. Este ciclo usa centrifugado a alta velocidad.

OFF

Se usa para detener un ciclo o cambiar de ciclo.

Extra Rinse

Este ajuste opcional es útil para pieles sensibles al detergente. Al presionar el botón "Extra Rinse" (Enjuague adicional) en "ON" (Encendido), los ciclos REGULAR (Regular), PERMANENT PRESS (Planchado permanente) y DELICATE (delicado) proporcionarán un enjuague adicional.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Para lavar ropa

IMPORTANT: Antes de utilizar la nueva lavadora, verifique que se haya enchufado el cordón de la lavadora en un tomacorriente adecuado que tenga puesta a tierra y polaridad correctas. Consulte la placa de identificación de la lavadora y las Instrucciones de instalación para comprobar el voltaje y los hertzios apropiados para los que se haya diseñado el funcionamiento de la lavadora. Consulte la sección Información de contacto para encontrar la ubicación de la placa de identificación. Cerciórese de que las mangueras de la lavadora estén conectadas a las llaves de agua fría y caliente, y que éstas estén abiertas. Verifique que la manguera de desagüe no esté retorcida y que esté introducida en un desagüe. Consulte en las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN los detalles de la instalación correcta de la lavadora.

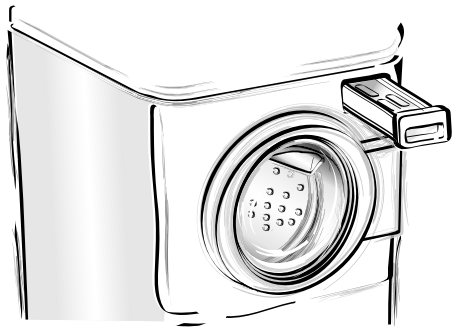
IMPORTANT: Antes del primer lavado, use un limpiador o detergente general, una solución de agua y un paño húmedo para quitar del interior del tambor de lavado el polvo acumulado en el envío.

1. Prepare la ropa para el lavado. Vacíe bolsillos y dobladillos. Ordene los artículos en cargas separadas. Trate previamente las manchas y las áreas extremadamente sucias.

TLW1991N

IMPORTANT: Retire todo objeto afilado de la colada para evitar roturas en los artículos durante el funcionamiento normal de la máquina.

2. Mida y agregue **detergente de poca espuma y alta eficacia (HE por sus siglas en inglés)**, suavizante de telas y blanqueador al cajón dispensador. Consulte la sección sobre Uso del cajón dispensador. Siga las instrucciones del paquete de detergente para saber qué cantidad usar.



FLW2169N

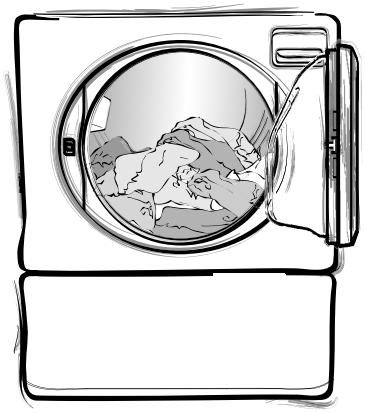
NOTE: Los detergentes de alta eficacia (HE) han sido diseñados especialmente para lavadoras de carga frontal a fin de reducir la saturación y maximizar la limpieza. Busque el logotipo HE o las palabras "high efficiency" (alta eficacia) en la etiqueta del detergente.

IMPORTANT: Si utiliza detergente que no es de alta eficiencia (HE), evite el exceso de espuma usando sólo ½ de la cantidad de detergente recomendada por el fabricante.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

3. Ponga la ropa en el tambor de lavado. Consulte la sección Tamaños de carga.

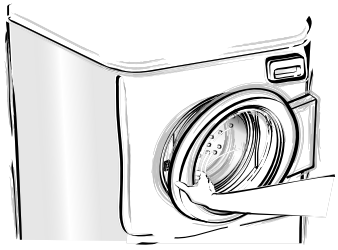
NOTE: Los artículos pequeños como los calcetines de bebé pueden quedar atrapados en la puerta. Ponga estos artículos dentro de una bolsa de malla para ropa.



FLW2170N

Cuando lave artículos voluminosos como mantas y edredones, utilice el ciclo HANDWASH/DELICATE (lavado a mano/ropa delicada). El ciclo incluye agitación suave para lavar los artículos delicada y completamente. Puede seleccionarse el ciclo de aclarado extra para garantizar la eliminación total de residuos de jabón. Una centrifugación final extrae la humedad a velocidad baja para mantener el equilibrio de la carga y reducir al mínimo el desgaste de los artículos.

4. Cierre bien la puerta de carga. La lavadora no funcionará con la puerta de carga abierta.



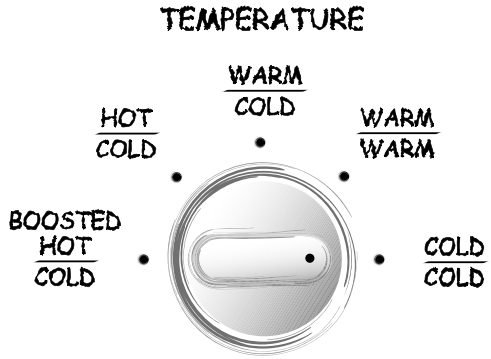
FLW2171N

ADVERTENCIA

A fin de reducir el riesgo de lesiones graves, no anule el interruptor de la compuerta de carga que impide que la lavadora inicie su ciclo de agitación o centrifugado cuando la compuerta está abierta.

W095R1SP

5. Ajuste en el selector WASH/RINSE (Lavado/enjuague) las temperaturas de lavado y enjuague.



FLW2174N

Hay tres, cuatro o cinco temperaturas de WASH/RINSE disponibles: Boosted Hot Wash/Cold Rinse (solamente ciertos modelos), Hot Wash/Cold Rinse, Warm Wash/Warm Rinse (solamente ciertos modelos), Warm Wash/Cold Rinse, Cold Wash/Cold Rinse.

Consulte la sección *Temperatura del agua* para conocer la temperatura más adecuada para sus prendas.

ADVERTENCIA

Puede que la ventanilla queme en los ciclos de lavado Boosted Hot (super caliente) y con agua caliente.

W325SP

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

6. Seleccione EXTRA RINSE si lo desea.

FLW2175N

El control de enjuague adicional es útil para pieles sensibles al detergente. Al presionar EXTRA RINSE en la posición ON, los ciclos REGULAR, PERMANENT PRESS y DELICATE proporcionarán todos un enjuague adicional. Si se desea un enjuague adicional, presione el interruptor en la posición ON. Cuando no desee el enjuague adicional, OFF (Apagado) deberá estar seleccionado.

7. Seleccione el ciclo según el tipo de tejido que vaya a lavar. Use el punto indicador que se encuentra en la perilla del selector de ciclo como guía.
8. Presione y mantenga presionado el botón START (Inicio) durante dos segundos para arrancar la lavadora. La luz de DOOR (Puerta) se encenderá después de una corta pausa, comenzará el llenado del agua y el tambor de lavado empezará a agitarse.

NOTE: La puerta de la lavadora DEBE estar bien cerrada para que arranque la lavadora.

Si necesita agregar o sacar artículos después que haya comenzado un ciclo, gire la perilla del selector de ciclo a la posición OFF. Espere hasta que se apague la luz de DOOR (aproximadamente 45 segundos después que se haya detenido el ciclo), abra la puerta, agregue o saque artículos y comience nuevamente el ciclo.

Esta lavadora no posee agitador. En su lugar, la ropa da vueltas suavemente por el agua. La acción del lavado consiste en un período de dar vueltas en una dirección, una breve pausa, y luego dar vueltas en la dirección opuesta. Las pausas son parte de la acción del lavado y son un aporte a las capacidades de limpieza únicas de la lavadora. Son parte del ciclo.

NOTE: Habrá pausas prolongadas cuando se seleccione Boosted Hot Wash (Lavado con agua súper caliente), si está disponible, porque se está calentando el agua.

Para cambiar los ciclos

Si el ciclo seleccionado no es el correcto para la tela que se lava, se puede cambiar la selección del ciclo en cualquier momento hasta que se complete el primer llenado de lavado. Después que haya llenado la lavadora para la primera parte del ciclo (la porción de lavado), se debe abortar el ciclo en curso e iniciar un ciclo nuevo.

Para cambiar el ciclo antes de que se haya completado el primer llenado:

Cambie el ciclo seleccionado en la perilla del selector de ciclo.

Para cambiar el ciclo después que se haya completado el primer llenado:

1. Aborte el ciclo en curso cambiando el selector de ciclo a la posición OFF.
2. Ajuste el selector de temperatura WASH/RINSE.
3. Ajuste la perilla del selector de ciclo.
4. Active el enjuague adicional si lo desea.
5. Presione y mantenga presionado el botón START (Inicio) durante dos segundos.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Para cambiar el ciclo después que se haya completado el primer lavado:

NOTE: Esto se debe hacer únicamente si la velocidad de la extracción final es incorrecta para la tela que se lava. Por ejemplo, si lava artículos delicados en el ciclo REGULAR, es posible que la velocidad alta de extracción dañe los tejidos. De otro modo, si lava toallas o pantalones de mezclilla en el ciclo DELICATE, una velocidad baja de extracción aumentaría el tiempo de secado.

1. Aborte el ciclo en curso cambiando el selector de ciclo a la posición OFF.
2. Vuelva a iniciar el ciclo desde el principio. Consulte la sección *Para lavar ropa*.

Para extraer el agua después de abortar un ciclo

Active un ciclo SPIN ONLY (centrifugado solamente). Este ciclo realizará una operación de extracción a alta velocidad que bombeará toda el agua fuera de la lavadora.

Remojo a mano

Para remojar una carga de ropa, inicie un lavado en el ciclo que desee. Después de completar el llenado y que el tambor de lavado haya empezado a dar vueltas, gire la perilla del selector de ciclo a la posición OFF. Cuando la ropa se haya remojado el período de tiempo que desee, gire la perilla del selector de ciclo al ciclo que vaya a usar y presione el botón de encendido para volver a iniciar el ciclo.

Luz DOOR

Cuando se arranca la lavadora, se enciende la luz de DOOR (Puerta) después de una corta pausa. La luz se apagará automáticamente 45 segundos después que se haya completado el ciclo.

Luz WASH

Esta luz se enciende durante la parte de lavado de cada ciclo.

Luz RINSE

La luz se enciende durante la parte de enjuague de cada ciclo.

Luz FINAL SPIN

Esta se enciende cuando la carga de lavado se encuentra en el centrifugado final del ciclo.

Luz de HEATING (Calentando) (Luz roja, sólo en ciertos modelos)

Esta luz se enciende solamente durante el ciclo Boosted Hot (súper caliente) La luz de HEATING (Calentando) estará encendida mientras la lavadora esté calentando.

Carga desequilibrada

Si al final del ciclo la carga está empapada, la lavadora ha limitado la velocidad del centrifugado. Esto es para evitar el daño de la unidad si existe una carga extremadamente desequilibrada.

Si ocurre esta condición, vuelva a distribuir la carga manualmente y active un ciclo RINSE & SPIN (Enjuague y centrifugado).

Si la condición permanece, considere seguir los pasos que aparecen en la sección *Antes del lavado*.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Ciclos de lavado disponibles

Los ciclos de la lavadora incluyen varios ajustes diferentes. Consulte la tabla que aparece a continuación para saber lo que se debe esperar durante los ciclos que seleccione.

Ciclo Regular		
	Actividad	**Temperaturas del agua**
Lavado	Llenado y agitado	Súper caliente (ciertos modelos) Caliente, tibia o fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Enjuague	Llenado y agitado	Fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Enjuague adicional (opcional)	Llenado y agitado	Fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Enjuague final	Llenado y agitado	Tibia (ciertos modelos) o fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Centrifugado	Centrifugado a velocidad intermedia (650 rpm)	
Centrifugado final	Centrifugado a alta velocidad (1000 rpm)	
Mullido	Agitado	
Ciclo Permanent Press		
	Actividad	**Temperaturas del agua**
Lavado	Llenado y agitado	Súper caliente (ciertos modelos) Caliente, tibia o fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Enjuague	Llenado y agitado	Fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Enjuague adicional (opcional)	Llenado y agitado	Fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Enjuague final	Llenado y agitado	Tibia (ciertos modelos) o fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Centrifugado	Centrifugado a velocidad intermedia (650 rpm)	
Centrifugado final	Centrifugado a alta velocidad (1000 rpm)	
Mullido	Agitado	

continuación

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Lavado a mano/Ciclo Delicate		
	Actividad	**Temperaturas del agua**
Lavado	Llenado y agitado	Súper caliente (ciertos modelos) Caliente, tibia o fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Enjuague	Llenado y agitado	Fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Enjuague adicional (opcional)	Llenado y agitado	Fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Enjuague final	Llenado y agitado	Tibia (ciertos modelos) o fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Centrifugado final	Centrifugado a baja velocidad (500 rpm)	
Mullido	Agitado	
Ciclo Rinse & Spin		
	Actividad	**Temperaturas del agua**
Enjuague	Llenado y agitado	Tibia (ciertos modelos) o fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Centrifugado	Centrifugado a velocidad intermedia (650 rpm)	
Centrifugado final	Centrifugado a alta velocidad (1000 rpm)	
Mullido	Agitado	

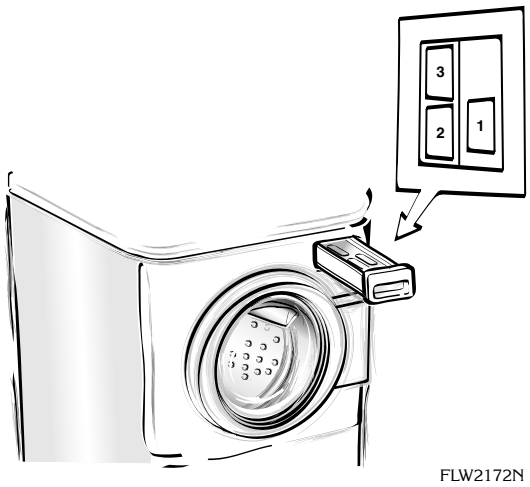
NOTE: El ajuste Rinse proporcionará un enjuague en frío cuando se haya seleccionado la opción Extra Rinse.

Sonidos comunes de la lavadora

Sonidos	Causa
Aceleración	Este sonido se escucha durante la parte de centrifugado de cada ciclo.
Golpeteo	Es posible que estos sonidos se deban a sujetadores metálicos, cierres, hebillas de cinturones o monedas que se golpean en el tambor de lavado o en el cristal de la puerta.
Golpeteo fuerte	Es posible que la lavadora esté desequilibrada. La lavadora está diseñada para equilibrar la carga. Si la lavadora está muy desequilibrada, gire la perilla del selector de ciclo a la posición OFF y redistribuya la carga.
Vibraciones	Es posible que la lavadora no esté nivelada. Detenga la lavadora y ajuste las patas de nivelación. Consulte las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN para obtener detalles.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Uso del cajón dispensador



FLW2172N

1 Detergente
2 Blanqueador
3 Suavizador

Compartimento para detergente

El compartimento para detergente se encuentra en el lado derecho del cajón dispensador. Consulte el compartimento 1 de la ilustración.

Use detergentes en polvo o líquidos que den poca espuma y de alta eficacia (HE) o que se recomiende su uso con lavadoras de carga frontal. El blanqueador en polvo sólo se puede usar en el dispensador junto con el detergente.

NOTE: Los detergentes de alta eficacia (HE) han sido diseñados especialmente para lavadoras de carga frontal a fin de reducir la saturación y maximizar la limpieza. Busque el logotipo HE o las palabras "high efficiency" (alta eficacia) en la etiqueta del detergente.

NOTE: Si utiliza detergente que no es de alta eficiencia (HE), evite el exceso de espuma usando sólo ½ de la cantidad de detergente recomendada por el fabricante.

Cuando añada el detergente, use sólo la cantidad que se recomienda. Si añade demasiado detergente o usa detergente que dé poca espuma normal, puede causar una condición de saturación, la que requeriría de enjuague adicional con agua fría. Tenga cuidado cuando añada detergente para no derramarlo en los otros compartimentos. Si el detergente se mezcla con el suavizante de telas, éste se puede volver gomoso.

NOTE: El nivel de espuma normal debe estar por debajo del centro de la puerta.

Compartimento para blanqueador líquido

El compartimento para blanqueador se encuentra en la esquina delantera izquierda del cajón dispensador. Consulte el compartimento 2 de la ilustración. Está diseñado para evitar que se dispense blanqueador sin diluir en las cargas de ropa.

Use blanqueador líquido en el dispensador. **No se debe usar blanqueador en polvo en este compartimento. El blanqueador en polvo se puede usar sólo en el compartimento para detergente y se puede añadir junto con el detergente.**

NO use más del nivel máximo que se indica para el compartimento para blanqueador. Si añade más de la cantidad máxima, puede causar la dispensación anticipada del producto y el posible daño de las telas.

Vierta cuidadosamente la cantidad de blanqueador que se recomienda en el compartimento antes de iniciar la carga de lavado.

Tenga cuidado de no derramar blanqueador sin diluir, ya que es un producto químico fuerte y puede dañar algunas telas si no se diluye adecuadamente. Siga las instrucciones del fabricante que aparecen en la etiqueta para tratarla con el cuidado adecuado.

Cierre con cuidado la puerta del dispensador. No permita que se derrame blanqueador en otros compartimentos.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Compartimento para suavizante de telas

El compartimento para suavizante de telas se encuentra en la esquina trasera izquierda del cajón dispensador. Consulte el compartimento 3 de la ilustración.

No use más del nivel máximo que se indica para el compartimento para suavizante de telas. Si añade más de la cantidad máxima, puede causar la dispensación anticipada del producto y el posible manchado de las telas.

Añada suavizante para telas al compartimento antes de iniciar una carga de lavado. El suavizante para telas se dispensará durante el último ciclo de enjuague.

Cierre con cuidado la puerta del dispensador. No permita que se derrame suavizante en otros compartimentos.

Para limpiar el dispensador

Vierta agua caliente en el cajón dispensador, asegurándose de que circule por todos los compartimentos. Use un cepillo pequeño para limpiar completamente todos los residuos.

No es necesario retirar el cajón de suministro para el mantenimiento normal. Si se necesita retirar el cajón de suministro por cualquier motivo, utilice la herramienta para retirar el cajón de suministro, pieza No. 318P4, para evitar dañar el cajón.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Cuidado de la ropa

Etiquetas de cuidado de la ropa

Los siguientes símbolos aparecen en muchas de las etiquetas de cuidado de la ropa. Seguir las instrucciones de las etiquetas ayudará a obtener mejores resultados en la colada.

LAVADO

Ciclo de lavado de la máquina

Normal | Planchado permanente/ resistente a las arrugas | Suave/ delicado

Temperatura del agua

Caliente | Tibia | Fría

Lavar a mano

Letreros de advertencia

No lavar

No estrujar

BLANQUEADOR

Símbolos para blanqueador

Cualquier blanqueador (cuando sea necesario)

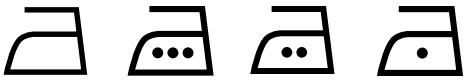
Solamente blanqueador sin cloro (cuando sea necesario)

Letreros de advertencia

No agregue blanqueador

PLANCHADO

Planchado seco o con vapor



Planchar | Alta | Media | Baja

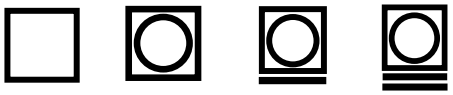
Letreros de advertencia

No planchar

Sin vapor

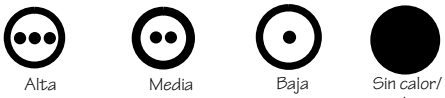
SECADO

Ciclo de secado



Seco | Normal | Planchado permanente/ resistente a las arrugas | Suave/ delicado

Ajuste de temperatura



Alta | Media | Baja | Sin calor/ aire

Instrucciones especiales

Secar en cordel/ colgar para secar | Dejar escurrir | Secar en plano horizontal | A la sombra

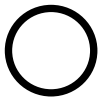
Letreros de advertencia

No secar a máquina

No secar (se usa con No lavar)

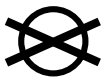
LIMPIEZA EN SECO

Limpiar en seco



Limpiar en seco

Letreros de advertencia



No limpiar en seco

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Lavado de artículos especiales

NOTE: Siga siempre las instrucciones de la etiqueta de cuidado del fabricante.

Ropa de cama	• Lave y enjuague con agua tibia, si está disponible. • Use el ciclo DELICATE. • Trate las áreas extremadamente sucias antes de lavar. • Cuando lave una manta eléctrica, proteja el enchufe cosiendo el borde de la manta sobre el enchufe. Séquela en la secadora sólo si el fabricante indica que se puede.
Pañales	• Enjuague inmediatamente los pañales en agua fría y remójelos en un balde con una pequeña cantidad de detergente o con un producto de remojo enzimático. Remójelos antes de enjuagar. • Limite la carga de lavado a dos docenas de pañales de tela. • Use un detergente general que dé poca espuma.
Formas de cortinas, cortinas y fundas	• Sacúdalas para quitarles el polvo. Sáqueles los ganchos y suba los cierres. • Las formas de cortinas y las cortinas dañadas por el sol no soportarán el lavado. • Use agua tibia. • Lave frecuentemente las cortinas, ya que la suciedad, el humo, el polvo y el sol las pueden debilitar. • Las cortinas de fibra de vidrio requieren un cuidado especial. Lea si el artículo es lavable en la etiqueta de cuidado. Algunas cortinas de fibra de vidrio se deben lavar a mano.
Almohadas (Plumas y plumón)	• No lave las almohadas a menos que se puedan secar en una secadora, ya que pueden formar moho si no se secan completamente. • Use lavado tibio, enjuague frío y un detergente que dé poca espuma.
Alfombras	• Agítelas antes del enjuague. No use agua caliente en alfombras con entramado de goma. • Lave dos o tres alfombras para equilibrar la lavadora.
Enaguas y camisones	• Lávelos frecuentemente con un detergente general, agua tibia o caliente y enjuague frío en el ciclo PERMANENT PRESS. • Para mantener la blancura de los artículos de nylon y de poliéster, lávelos sólo con otras prendas blancas y use ocasionalmente blanqueador con cloro. • Use suavizante de telas para eliminar la electricidad estática.
Zapatos	• Se puede lavar la mayoría de los zapatos hechos de tela y goma. • Use el ciclo REGULAR y agua tibia. • Lávelos con toallas para equilibrar la carga.
Artículos pequeños	• Lave los artículos pequeños, como los calcetines de bebé, en una bolsa de malla para ropa.
Tejidos de algodón	• A menos que la etiqueta indique que están preencogidos, los tejidos de algodón se encogerán probablemente en algún grado. • El agua del lavado debe estar caliente o tibia, lo adecuado según el color y la suciedad. • El agua de enjuague debe estar fría.
Tejidos de rayón	• El rayón se estira y se encoge fácilmente. Trátelo como una tela delicada y lávelo suavemente.
Tejidos de telas sintéticas	• Normalmente, estos artículos mantienen su forma. • Asegúrese de que los adornos (lo que incluye los cinturones) se puedan lavar a máquina, que las costuras no se arruguen y que los cierres y los adornos estén bien apretados.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Tejidos de telas elaboradas	• Use el ciclo PERMANENT PRESS. • El agua del lavado debe estar tibia o lo adecuado según el color y la suciedad. • El agua de enjuague debe estar fría. • No los lave junto con telas que liberen pelusas.
Sweaters de telas elaboradas	• Siga las instrucciones para comparar los tejidos. • Abroche los sweaters y delos vuelta. • Estírelos para darles forma después de lavarlos. • Evite tirar de ellos cuando estén mojados.
Artículos de lana	• Lávelos a mano, a no ser que tengan la etiqueta "lavar a máquina".
Prendas de planchado permanente	• Lávelas con frecuencia. Las prendas de planchado permanente tienden a lucir limpias, incluso cuando se deben lavar. • No las lave junto con cargas que liberen pelusas. • Trate previamente las manchas de grasa y las zonas grasosas. • Use el ciclo PERMANENT PRESS, agua caliente o tibia, enjuague frío y la cantidad recomendada de detergente que dé poca espuma. • Use suavizante de telas en el cajón dispensador. Esto reducirá la electricidad estática que atrae pelusas y provoca que las prendas se adhieran.

NOTE: No recomendamos almidonar en esta lavadora.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Problemas con la ropa

Para mantener la apariencia blanca o brillante de la ropa, use siempre buenas prácticas de lavado para evitar la acumulación gradual de suciedad o de minerales que endurecen el agua. Si observa que su ropa no está tan brillante como debiera estar, tome inmediatamente las medidas correctivas.

Problema	Causa	Solución
La ropa queda grisácea o deslucida	No usó suficiente detergente	Antes de cargar la ropa, agregue la cantidad recomendada de detergente que dé poca espuma en el cajón dispensador. Los detergentes suaves no son adecuados para la suciedad normal.
	No ordenó la ropa de la manera adecuada	Lave la ropa blanca por separado. Separe los artículos levemente sucios de aquellos extremadamente sucios. La ropa puede absorber la suciedad del agua de lavado sucia.
	El agua no está lo suficientemente caliente.	La ropa blanca quedará más blanca si la lava con agua caliente. Aumente la temperatura.
La ropa queda amarillenta	No se ha eliminado toda la suciedad	La suciedad de la piel es difícil de eliminar. Revise el borde del repulgo de sábanas y almohadones, el extremo inferior de camisetas, etc. Si esta parte está blanca y el centro está amarillo, la tela contiene suciedad que no se eliminó. Use el detergente suficiente y lave con agua caliente. Es posible que necesite blanqueador con cloro o en polvo.
	Hay ropa manchada con fierro en el agua	Para saber si es una mancha de fierro, use un desoxidante que esté recomendado para uso en lavadoras en una parte de la prenda. Siga las instrucciones del frasco para limpiar artículos más grandes.
	Es ropa antigua	Algunas telas blancas se ponen amarillas con el paso del tiempo y no se pueden blanquear.
La ropa se rompe o daña	Usó blanqueador con cloro de manera inadecuada	No existe solución para la ropa dañada con blanqueador. Mantenga siempre el nivel por debajo del máximo en el compartimento del dispensador de blanqueador.
	El cuidado previo fue insuficiente	Apriete todos los ganchos y cierres. Repare las roturas. Saque los objetos que se encuentren en los bolsillos.
Hay demasiadas pelusas en la ropa	No ordenó la ropa de la manera adecuada	Las telas que liberan pelusas no se pueden lavar con telas que absorben pelusas.
	No usó suficiente detergente	Use el detergente suficiente para que las pelusas queden suspendidas en el agua y se puedan descargar. No sature el agua.
	Mezcló tipos de telas diferentes	Los tejidos y las prendas de planchado permanente atraen las pelusas. Lave estos prendas sólo con artículos similares. Use suavizante de telas en el cajón dispensador.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Problema	Causa	Solución
La ropa se arruga	No ordenó la ropa de la manera adecuada	Los artículos pesados como las toallas no se deben lavar con artículos livianos como camisones.
	Utilizó el ciclo inadecuado	Asegúrese de que el ciclo que seleccione sea el adecuado para el tipo de ropa.
	Usó una temperatura inadecuada	Si lava con agua tibia o fría y enjuaga con agua fría se reducen las arrugas.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Productos de lavandería

Producto	Uso	Comentarios
Productos de remojo/ tratamiento previo	• Use un agente de tratamiento previo y remoje durante la noche para eliminar las manchas y la suciedad. • Siga siempre las instrucciones del fabricante de todos los productos de tratamiento previo (Spray 'N Wash, Shout*, etc.).	• No use un agente de tratamiento previo que contenga blanqueador con cloro. • No use productos de tratamiento previo cerca del panel de control de la secadora o lavadora. Pueden dañar el acabado o las marcas que hayan en el panel.
Detergentes/jabones	• Use detergentes en polvo o líquidos que den poca espuma y de alta eficacia (HE) o que se recomiende su uso con lavadoras de carga frontal. • Cuando utilice detergente que no es de alta eficiencia (HE), use sólo 1/2 de la cantidad de detergente recomendada por el fabricante para evitar el exceso de espuma. El uso de estos detergentes puede disminuir la calidad de la limpieza.	• El jabón y los detergentes en polvo no producirán buenos resultados de lavado en agua gruesa. El jabón en agua gruesa formará depósitos pegajosos. • No recomendamos el uso de un jabón en polvo cuando lave con agua fría.
Blanqueadores	• Úselos para eliminar algunas manchas, desinfectar y mantener blanca la ropa. • No use blanqueador en polvo en el compartimento del dispensador de blanqueador. Se puede usar blanqueador en polvo sólo en el compartimiento para detergente. • Use blanqueador líquido sólo en el compartimiento del dispensador apropiado. No agregue blanqueador a la carga de lavado. • Siga las instrucciones de las etiquetas de cuidado de las prendas. • No use blanqueador como sustituto del detergente.	• Siempre mida la cantidad de blanqueador que va a usar. Nunca sobrepase el nivel máximo en el dispensador de blanqueador. • Nunca use blanqueador con cloro y amoniaco en el mismo ciclo de lavado. • Agregue blanqueador en polvo junto con el detergente.
Alternativas al blanqueador	• En algunos casos, se puede lograr un blanqueado suave usando vinagre blanco, agua oxigenada o jugo de limón como producto de tratamiento previo.	• Siempre pruebe antes para estar seguro que el producto no dañará la tela aplicándolo a una parte pequeña de la tela que no se vea fácilmente.
Suavizador	• Úselos para suavizar la ropa y eliminar la electricidad estática de los tejidos de planchado permanente y otras telas elaboradas. • Agréguelo al compartimiento del dispensador de suavizante de telas. Siga cuidadosamente las instrucciones que aparezcan en el frasco.	• No agregue suavizante de telas directamente a la carga. Use el dispensador de suavizante de telas. • No los mezcle con el detergente ni con el blanqueador. • No sobrepase el nivel máximo del compartimento del dispensador.

*Los nombres de marcas son marcas registradas de sus respectivos fabricantes.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Eliminación de manchas

- Mucha suciedad no se convertirá en manchas si se trata de manera oportuna. Puede que las manchas más antiguas sean difíciles o imposibles de eliminar. El agua caliente fijará algunas manchas, especialmente las manchas basadas en proteínas. Use agua fría o tibia en estas prendas antes de lavarlas en agua caliente.
- Es difícil de quitar algunas manchas. Podría ser necesario repetir un procedimiento.
- Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de cuidado de la ropa sobre el uso de productos para eliminar manchas.
- Cuando elimine una mancha, trátela desde la parte de atrás de la tela, a menos que se indique lo contrario. Esto impulsará la mancha fuera de la superficie en lugar de moverla por la tela.
- Si no está seguro de que el tratamiento no dañará la tela, haga una prueba en un pequeño trozo de ella que no se vea fácilmente para asegurarse que esto no ocurra.
- Seque las prendas al aire hasta que se haya quitado la mancha. El calor de la secadora podría fijar la mancha.

ADVERTENCIA

Nunca coloque sustancias altamente inflamables, como gasolina, kerosén, ceras, aceites de cocina, disolventes de tintorería, etc. dentro de una lavadora o secadora. Nunca coloque artículos que se hayan limpiado con dichas sustancias dentro de una lavadora o secadora. El incumplimiento de estas advertencias puede cuasar incendio, explosión y/o quemaduras graves o la muerte. Todos los artículos que estén impregnados con estas sustancias se deben lavar minuciosamente a mano con detergente que no deje restos de sustancias inflamables. Luego, los artículos se pueden lavar y/o secar a máquina.

W525SP

No lave ni seque artículos manchados con aceite vegetal o de cocina, ya que es posible que algunos aceites permanezcan en la ropa después del lavado y provoquen que la tela se encienda espontáneamente.

W527SP

Mancha	Tratamiento
Bebidas alcohólicas	Enjuague inmediatamente la mancha con agua fría o remójela durante 30 minutos en agua fría. Aplique detergente o líquido lavavajillas a cualquier rastro de mancha mientras aún esté húmeda. Si es seguro para la tela, lávela con agua caliente usando blanqueador con cloro.
Comida de bebé, fórmula	Enjuague la prenda con agua fría. Remoje con un producto de remojo enzimático. Enjuague. Lave de manera normal. Si la mancha permanece, aplique un producto de tratamiento previo y lave nuevamente.
Sangre	Trate inmediatamente la mancha. Remoje en agua fría durante 30 minutos o más. Frote el detergente en la mancha. Si la mancha permanece, coloque una pequeña cantidad de amoniaco doméstico en la mancha y frótela nuevamente con detergente. Si es seguro para la tela, lave con agua caliente y blanqueador con cloro si permanece la mancha.

continuación

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Mancha	Tratamiento
Cera de vela	Frote con hielo y raspe la cera que quede. Coloque la mancha entre toallas de papel y presiónela con la plancha tibia. Luego coloque la mancha bocabajo sobre toallas de papel y pase una esponja con alcohol para frotar, si es seguro para la tela (consulte la ADVERTENCIA anterior). Deje que se seque y lávela. Si quedan restos de color, lave la prenda con un decolorante (RIT, Putnam,* etc.) o, si es seguro para la tela, con agua caliente y blanqueador con cloro.
Queso	Enjuague la prenda con agua fría. Remójela con un producto de remojo enzimático. Si se mantiene la mancha, aplique un producto de tratamiento previo. Lave las prendas de manera normal.
Goma de mascar	Frote con hielo y raspe la goma de mascar que quede. Coloque la prenda bocabajo sobre toallas de papel y pase una esponja con un producto de tratamiento previo.
Chocolate o cacao	Enjuague la prenda con agua fría. Frote la mancha con detergente y remójela en agua fría. Si permanecen manchas de grasa, pase una esponja con producto de tratamiento previo a la prenda bocabajo sobre toallas de papel. Si permanecen rastros de la mancha, lave la prenda con agua caliente y blanqueador con cloro (si es seguro para la tela).
Café, té	Remoje la prenda en agua fría. Frote la mancha con detergente y enjuáguela. Si permanecen rastros de la mancha, use un producto de tratamiento previo y lave la prenda con agua tibia o con agua caliente con blanqueador con cloro (si es seguro para la tela).
Tóner de copiadora	Sacuda el polvo suelto. Escobille la mancha con un cepillo de dientes para eliminar el polvo restante. Pase una esponja con agua jabonosa por la mancha. Si permanece la mancha, aplique un producto de tratamiento previo y lave la prenda con agua caliente (si es seguro para la tela).
Crayón	Trate de la misma manera que para la cera de velas o coloque la prenda bocabajo sobre toallas de papel y rocíela con WD-40*. Enjuague. Lávela con agua caliente (si es seguro para la tela) usando jabón (no detergente) y 1 a 2 tazas de bicarbonato sódico. Si permanece la mancha, es posible que necesite llevarla a una tintorería profesional.
Desodorantes y antitranspirantes	Algunos de estos productos contienen sustancias que pueden cambiar el color de algunas tinturas. En ocasiones, el color se puede restaurar si se pasa una esponja con amoniaco por la zona y luego se enjuaga. Para eliminar las manchas, aplique vinagre blanco. Frote y enjuague. Si permanecen las manchas, frótelas con detergente y lávelas con agua caliente y blanqueador con cloro (si es seguro para la tela).
Tintura	Trate con un producto comercial para quitar la tintura (Rit, Putnam*) o, si es seguro para la tela, blanquee con blanqueador con cloro.
Huevo, salsa de carne	Si está seca, raspe lo que sobre. Remoje la prenda en agua fría. Frote la mancha humedecida con detergente y, si es seguro para la tela, lávela con agua caliente y blanqueador con cloro.
Maquillaje de ojos y rostro	Dé golpecitos con una cuchara sobre la mancha para soltarla. Frote la mancha humedecida con jabón en barra, líquido lavavajillas o detergente. Si permanece la mancha, remójela en agua y detergente. Aplique un producto de tratamiento previo y lave de manera normal.
Suavizante de telas	Humedezca la mancha y frótela con jabón en barra. Lave las prendas de manera normal.
Marcador con punta de fieltro	Frote con detergente la mancha humedecida. Aplique un producto de tratamiento previo. Si es seguro para la tela, lávela con agua caliente usando blanqueador con cloro.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Mancha	Tratamiento
Jugos de fruta	Remoje la prenda en agua fría. Lávela en agua caliente con blanqueador con cloro (si es seguro para la tela).
Pegamento	Frote con hielo y rasque el exceso de pegamento. Coloque boca abajo sobre toallas de papel y aplique con una esponja el producto de tratamiento previo.
Pasto	Coloque la prenda bocabajo sobre toallas de papel y pase una esponja con alcohol para frotar (si es seguro para la tela). Enjuague. Aplique un producto de tratamiento previo y lávela. Si permanece la mancha, lávela en agua caliente con blanqueador con cloro (si es seguro para la tela).
Grasa, aceite	Coloque la prenda bocabajo sobre toallas de papel y pase una esponja con un producto de tratamiento previo. Humedezca la mancha con agua y frótela con jabón en barra o detergente. Lávela en agua caliente con blanqueador con cloro (si es seguro para la tela).
Tinta	Empape la mancha con fijador para el pelo o coloque la cara de la tela bocabajo sobre toallas de papel y pase una esponja con alcohol para frotar (consulte la ADVERTENCIA que aparece en la página anterior). Enjuague. Si quedan rastros de la mancha, frote la mancha humedecida con detergente y lávela. Puede que sea imposible eliminar algunas tintas.
Yodo	Enjuague la prenda con agua fría por la parte de atrás de la mancha. Luego remójela en un decolorante comercial (Rit, Putnam*, etc.) o frótela con una pasta de agua y almidón. Déjela reposar durante 15 a 30 minutos y lávela.
Mermelada, jalea	Raspe lo que sobre. Enjuague la prenda con agua fría. Frote la mancha humedecida con detergente. Aplique un producto de tratamiento previo y lave la prenda con un producto de remojo enzimático. Si permanece la mancha, pase una esponja con un blanqueador suave, como una mezcla de agua con vinagre blanco (en partes iguales) y lávela nuevamente.
Salsa de tomate, productos a base de tomate	Raspe lo que sobre. Remoje la prenda en agua fría durante 30 minutos. Frote la mancha humedecida con detergente y, si es seguro para la tela, lávela con agua caliente y blanqueador con cloro.
Lápiz labial	Frote la mancha humedecida con jabón en barra y lávela.
Loción (para las manos, el cuerpo o bronceadora)	Raspe lo que sobre. Seque la mancha con una toalla de papel. Frote la mancha con líquido lavavajillas manual incoloro y deje reposar durante varios minutos. Enjuague. Aplique un producto de tratamiento previo y lave la prenda con agua caliente (si es seguro para la tela).
Moho	Trátelas de manera oportuna. El moho daña la tela y no se puede eliminar en algunas ocasiones. Lave la prenda con blanqueador con cloro. Para artículos que no se puedan lavar con blanqueador con cloro, remójelos en blanqueador para todas las telas, luego lávelos.
Leche y productos lácteos	Remoje la prenda en agua fría. Lávela en agua caliente con blanqueador con cloro (si es seguro para la tela). Si una mancha es muy notoria, aplique un producto de tratamiento previo. Vuelva a lavarla.
Lodo	Deje que se seque. Raspe lo que sobre. Remoje la prenda en una solución de un cuarto de agua tibia, media cucharadita de detergente lavavajillas manual y una cucharada de vinagre durante 15 minutos. Enjuáguela. Lávela con agua caliente o tibia con un producto enzimático.
Mostaza	Enjuague la prenda con agua fría. Frote la mancha humedecida con jabón en barra. Aplique un producto de tratamiento previo. Lávela en agua caliente con blanqueador con cloro (si es seguro para la tela).

continuación

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Mancha	Tratamiento
Esmalte de uñas	Coloque la prenda bocabajo sobre toallas de papel. Pase una esponja con quitaesmalte de uñas (no oleoso) hasta que desaparezca la mancha. Lave la prenda. No use quitaesmalte de uñas en telas de acetato o Arnel.
Pintura	A base de agua: Trátela enjuagando la tela en agua fría mientras las manchas aún están frescas. Lave la prenda. Para suavizar la pintura seca, aplique agua jabonosa o un quitaesmalte y pintura acrílica. Enjuague y luego lávela. A base de aceite: Trátela previamente con un disolvente que se recomiende en el envase de la pintura. Si no se encuentra disponible, use alcoholes minerales. Enjuague. Trátela previamente con un quitamanchas o detergente. Enjuague y lave la prenda. Asegúrese de enjuagar completamente para eliminar todos los disolventes y evitar una posible explosión en la lavadora.
Transpiración	Frote la mancha humedecida con detergente. Lávela en agua caliente con blanqueador con cloro (si es seguro para la tela). Si se decolora la tela, puede intentar restaurarla tratando las manchas frescas con amoniaco y las manchas antiguas con vinagre.
Óxido	Aplique un blanqueador suave como jugo de limón o un desoxidante comercial (Whink, Rit, RoVer*, etc.). Siga las instrucciones del fabricante. Lave las prendas de manera normal.
Aderezo de ensaladas, mayonesa	Raspe lo que sobre. Aplique un producto de tratamiento previo. Frote la mancha con un producto de remojo enzimático y lave la prenda con agua caliente (si es seguro para la tela). No deje la lavadora sin supervisión, ya que los residuos restantes pueden provocar que la tela se encienda espontáneamente.
Chamuscado	Lávela usando agua caliente con blanqueador con cloro (si es seguro para la tela). Las telas se pueden dañar al estar chamuscadas. Si sucede, es posible que no pueda eliminar las marcas.
Betún de zapatos	Frote la mancha humedecida con detergente. Lávela en agua caliente con blanqueador con cloro si es seguro para la tela.
Bebidas no alcohólicas	Enjuague inmediatamente la prenda con agua fría. Lávela en agua caliente con blanqueador con cloro, si es seguro para la tela.
Salsa de soya	Enjuague la prenda con agua fría. Aplique un producto de tratamiento previo. Lave las prendas de manera normal.
Tabaco	Humedezca la mancha y frótela con jabón en barra. Enjuague. Si es necesario, remoje la prenda en una solución de blanqueador para todas las telas. Si permanece la mancha, lávela con blanqueador con cloro (si es seguro para la tela).
Pasta de dientes	Raspe lo que sobre. Seque la mancha con un producto de remojo enzimático y agua fría. Enjuague. Lave de manera normal.
Orina	Enjuague la prenda con agua fría. Remójela con un producto de remojo enzimático. Lávela en agua caliente con blanqueador con cloro (si es seguro para la tela). Si ha cambiado el color de la tela, es posible que al pasar una esponja con amoniaco por la zona se restaure el color.
Vómito	Remoje la prenda en una solución de un cuarto de agua tibia, media cucharadita de detergente lavavajillas manual líquido y una cucharada de amoniaco (si es seguro para la tela). Remójela durante 15 minutos. Use una esponja para soltar la mancha. Séquela con toallas. Lávela con agua caliente (si es seguro para la tela) con un producto enzimático.
Vino	Trate inmediatamente la mancha. Enjuague la prenda en agua fría o agua de seltz. Frote la mancha humedecida con detergente y deje que repose varios minutos. Aplique un producto de tratamiento previo y lávela.

*Los nombres de marcas son marcas registradas de sus respectivos fabricantes.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Mantenimiento

Lubricación

- Todas las piezas móviles se sellan en un suministro permanente de lubricante o están equipadas con cojinetes autolubricados, por lo que no será necesaria lubricación adicional.
- No lubrique la bisagra de la puerta. Si la bisagra hace ruido, cámbiela.

Cuidado en clima frío

- Si la lavadora se recibe en un día frío (por debajo del punto de congelación), o si se va a almacenar en un recinto o área sin calefacción durante los meses fríos, no intente ponerla en funcionamiento hasta que haya podido calentarse.

Cuidado de la lavadora

- Use sólo un paño húmedo o con espuma de jabón para limpiar el panel de control. Algunos productos en rociador formulados para el tratamiento previo de superficies pueden dañar el acabado del panel de control o el interior de la campana.
- Limpie el gabinete de la lavadora cuantas veces sea necesario. Si se derraman detergente, blanqueador u otros productos para el lavado sobre el gabinete, límpielos inmediatamente. Algunos productos provocarán un daño permanente si se derraman sobre el gabinete.
- No use esponjas para restregar ni limpiadores abrasivos.
- Ni el tambor de lavado ni la ventana necesitarán cuidado especial, aunque es posible que se deban enjuagar o limpiar después de haber lavado una carga poco usual.
- El exterior de la ventana se puede limpiar con un limpiador de ventanas doméstico.
- Para evitar el olor a humedad en el tambor de lavado, haga funcionar la lavadora de vez en cuando en el ciclo de aclarado y añada blanqueador.

Limpieza del área de sellado del vidrio

Con el fin de asegurar que la puerta selle correctamente contra las fugas de agua, se debe limpiar periódicamente las siguientes superficies:

- El perímetro exterior del vidrio de la puerta donde el sello hace contacto con el vidrio
- La superficie delantera del borde sellador de la puerta
- Generalmente se puede usar una solución de jabón suave. Si hay acumulación excesiva de minerales debido a un suministro de agua dura, podría ser necesario limpiar las superficies con una sustancia química para eliminar la cal.

Reemplazo de mangueras

- Las mangueras y otras piezas de goma natural se deterioran después de períodos de uso prolongados. En las mangueras se pueden producir grietas, poros o desgaste del material debido a la temperatura y a la elevada presión constante a que están sometidas.
- Se deben revisar mensualmente todas las mangueras para detectar posibles indicios de deterioro. Cualquier manguera que muestre alguno de los indicios de deterioro indicados anteriormente se deberá reemplazar.
- Todas las mangueras se deben reemplazar cada cinco años.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Rejillas del filtro

Revise anualmente las rejillas del filtro de las mangueras de llenado para saber si se han depositado residuos o si tienen daños. Límpielas o reemplácelas si fuese necesario.

Si la lavadora se llena con agua más lento de lo normal, revise las rejillas del filtro. Límpielas o reemplácelas si fuese necesario.

Pida la rejilla del filtro con el Nº de pieza F270300 al distribuidor de piezas autorizado más cercano.

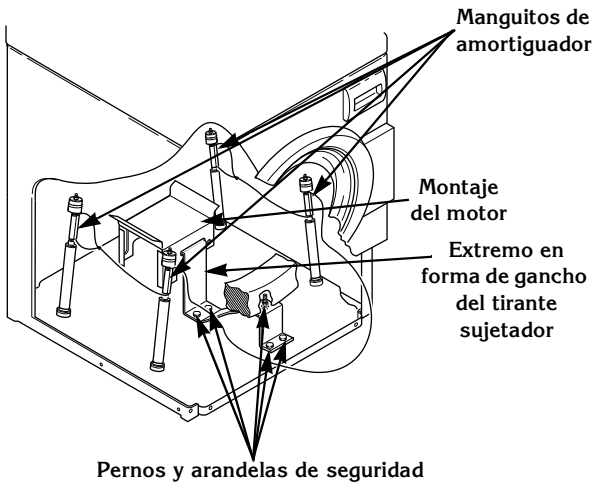
Vacaciones y períodos de inactividad prolongados

- Para evitar los posibles daños a la propiedad debidos a agua que salga de la lavadora, siempre corte su suministro de agua cuando vaya a tener un período de inactividad prolongado.
- Deje abierta la puerta de carga si no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo, para dejar que el tambor de lavado se seque y evitar olor a humedad.

Reinstalación de materiales de envío

A fin de evitar el daño al trasladar la unidad, se DEBEN volver a instalar los materiales de envío.

- Desconecte la lavadora de la fuente de alimentación eléctrica.
- Mientras sostiene el panel de acceso delantero, quite dos tornillos desde el borde inferior del panel.
- Baje suavemente el panel para sacarlo de la lavadora.
- Coloque los manguitos de amortiguador en los cuatro amortiguadores. Consulte la siguiente ilustración.
- Inserte el extremo curvo de la abrazadera de envío en la ranura abierta del montaje del motor.
- Fije la abrazadera con los cinco pernos y arandelas. Consulte la siguiente ilustración.
- Vuelva a instalar el panel de acceso delantero.


Manguitos de amortiguador
Montaje del motor
Extremo en forma de gancho del tirante sujetador
Pernos y arandelas de seguridad

FLW2182N

Siempre que traslade la lavadora, consulte las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN para obtener los procedimientos adecuados.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Limpie el colector de objetos extraños

La bomba de la lavadora posee un colector que puede recoger los objetos extraños. Puede ser necesario limpiar el colector si el agua drena más lento que lo usual. Para la limpieza:

- Desconecte la lavadora de la fuente de alimentación eléctrica.
- Mientras sostiene el panel de acceso delantero, quite dos tornillos desde el borde inferior del panel.
- Baje suavemente el panel para sacarlo de la lavadora.

NOTE: La bomba puede tener algo de agua en su interior. Use un trapo o un recipiente para vaciar el agua. Si el tambor de lavado está lleno de agua, use una aspiradora para vaciarlo.

- Teniendo listo un trapo o una aspiradora, desenrosque la tapa en el lado izquierdo de la bomba y quite el colector.
- Limpie los desperdicios presentes en el colector.
- Vuelva a instalar el colector y el panel de acceso.
- Vuelva a conectar la lavadora a la fuente de suministro eléctrico.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Mantenimiento preventivo

Siga estas pautas para asegurarse de que la lavadora funcione debidamente. Llame al servicio si observa alguna de las siguientes condiciones: algo de agua en el suelo, un aumento del ruido de funcionamiento o si queda agua en la cesta de lavado después de un ciclo.

Frecuencia	Procedimiento de mantenimiento
Mensualmente	1. Compruebe todas las mangueras y el desagüe por si hay fugas. 2. Compruebe que el bloqueo de la puerta funciona bien. 3. Limpie el cajón de suministro. Consulte Uso del cajón de suministro. 4. Compruebe que la lavadora esté nivelada.
Cada seis meses	1. Limpie las rejillas del filtro y las mangueras de llenado. 2. Limpie la junta de la puerta con una solución de agua y blanqueador.
Cada cinco años	Pida a un técnico de servicio cualificado que haga un mantenimiento preventivo general en la lavadora para asegurarse de que funcione correctamente.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Resolución de problemas

Siga estos consejos de resolución de problemas antes de llamar al servicio técnico. ¡Puede ahorrar tiempo y dinero!

Síntoma de la lavadora	Posible causa/solución
No se llena	• Asegúrese de que el cordón de alimentación esté completamente enchufado en el receptáculo eléctrico. • Asegúrese de que estén abiertas las llaves de agua caliente y fría. • Asegúrese de que no estén deformadas ni retorcidas las mangueras de llenado. • Presione y mantenga presionado el botón de inicio durante dos segundos para arrancar la lavadora. • Asegúrese de ajustar adecuadamente los controles. • Asegúrese de que la puerta de carga esté bien cerrada. • Revise el fusible de la manguera y el disyuntor. • Limpie las rejillas de la válvula de mezclado de agua y las rejillas de filtro que se encuentran en el extremo de la llave de las mangueras de llenado. (El propietario es responsable de realizar las llamadas al servicio técnico en relación con la limpieza de las rejillas).
No arranca	• Asegúrese de que la puerta de carga esté bien cerrada. • Presione y mantenga presionado el botón de inicio durante dos segundos para arrancar la lavadora. • Asegúrese de que el cordón de alimentación esté completamente enchufado en el receptáculo eléctrico. • Asegúrese de que la perilla del selector de ciclo no se encuentre en la posición OFF. • Asegúrese de que el enganche de la puerta esté debidamente ajustado en relación a la traba de la puerta. • Revise el fusible de la manguera y el disyuntor.
No centrifuga/seca	• Asegúrese de que la puerta de carga esté bien cerrada. • Presione y mantenga presionado el botón de inicio durante dos segundos para arrancar la lavadora. • Asegúrese de que el cordón de alimentación esté completamente enchufado en el receptáculo eléctrico. • Asegúrese de ajustar adecuadamente los controles. • Revise el fusible de la manguera y el disyuntor. • Se rompió la correa de impulsión. Llame al técnico de servicio. • El colector de objetos extraños de la bomba puede estar obstruido. Limpie el colector. Consulte la sección Eliminación de manchas.
Se detiene/hace una pausa durante el ciclo	• Las pausas son parte del funcionamiento normal de la lavadora. • Es posible que la carga de lavado esté desequilibrada. La lavadora se detendrá y luego volverá a arrancar el centrifugado en forma automática. Si la lavadora está muy desequilibrada, gire la perilla del selector de ciclo a la posición OFF y redistribuya la carga. • Revise el fusible de la manguera y el disyuntor.
No desagua	• Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté deformada ni retorcida. • Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté obstruida. • Asegúrese de que el receptáculo de desagüe no esté obstruido. • Consulte las Instrucciones de instalación para asegurarse de que la manguera de desagüe se haya instalado adecuadamente. • El colector de objetos extraños de la bomba puede estar obstruido. Limpie el colector. Consulte la sección Eliminación de manchas.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Síntoma de la lavadora	Posible causa/solución
Fugas de agua	• Revise que las mangueras de llenado estén instaladas correctamente en las llaves y en la válvula de mezclado de agua de la lavadora. • Revise el estado de las mangueras de llenado. Reemplace las mangueras de llenado cada cinco años. • Revise el estado de la junta de goma de la puerta y si presenta roturas u orificios. • Asegúrese de que el receptáculo de desagüe no esté obstruido. • Revise las tuberías de la casa. • Es posible que la carga de colada esté saturada o haya una sobrecarga. Asegúrese de que esté usando un detergente que dé poca espuma y de alta eficacia (HE) y los tamaños de carga adecuados. • Asegúrese de que el perímetro exterior del vidrio de la puerta, donde la junta entra en contacto con el vidrio, esté limpio.
Demasiada espuma	• Es posible que la carga de lavado este saturada. Asegúrese de que esté usando detergente de poca espuma y alta eficacia (HE por sus siglas en inglés). • Asegúrese de que esté usando la cantidad de detergente indicada en la etiqueta del detergente. Si utiliza detergente que no es de alta eficiencia (HE), use sólo ½ de la cantidad de detergente recomendada por el fabricante. • Es posible que la carga de lavado este sobrecargada. Asegúrese de usar el tamaño de carga adecuado.
Vibra/Se mueve ligeramente	• Asegúrese de que la lavadora se encuentre nivelada. Una nivelación inadecuada puede provocar vibración. • Asegúrese de que la lavadora se instale en un piso sólido, resistente y nivelado. La lavadora no debe instalarse sobre alfombras, baldosas blandas, una plataforma u otra superficie con apoyo débil. • Asegúrese de que hay pies de caucho en las cuatro patas de nivelación. • Trate de colocar la lavadora cerca de una esquina de la sala o cerca de una pared de apoyo estructural externa.
Emite ruidos	• Asegúrese de que la lavadora se encuentre nivelada. Una nivelación inadecuada puede provocar vibración. • Algunos sonidos pueden ser parte del funcionamiento normal de la lavadora de carga delantera. Consulte la sección *Sonidos comunes de la lavadora*.
La carga está demasiado mojada	• Es posible que la carga de lavado esté desequilibrada. La lavadora puede haber limitado la velocidad de centrifugado a fin de no dañar la máquina. Vuelva a distribuir la carga y active el ciclo RINSE & SPIN. • La carga es demasiado pequeña. Agregue artículos para que sea una carga completa.
La temperatura del agua no es la correcta	• Asegúrese de ajustar adecuadamente los controles. • Revise las mangueras de llenado. Asegúrese de que la manguera de la llave caliente esté conectada a la válvula de mezclado de agua caliente (que se indica con una "H" en el soporte de la válvula) y que la llave fría esté conectada a la válvula de mezclado de agua fría (que se indica con una "C" en el soporte de la válvula). • Asegúrese de que se haya ajustado correctamente el calentador de agua.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

Información de contacto

Si se requiere servicio técnico, comuníquese con el centro de servicio autorizado de la fábrica más cercano. Para encontrar el centro de servicio más cercano, visítenos en nuestro sitio Web www.comlaundry.com.

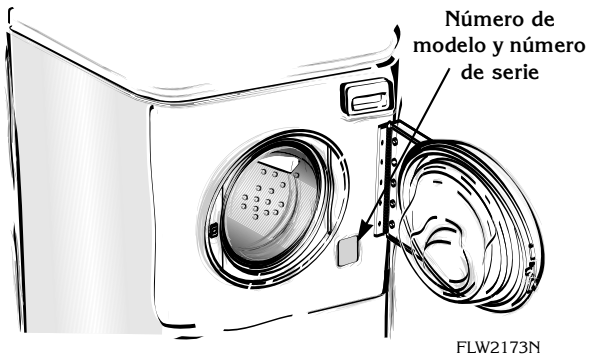
Si no puede localizar un centro de servicio autorizado, o no está satisfecho con el servicio técnico realizado en su unidad, comuníquese con:

Alliance Laundry Systems
Shepard Street
P.O. Box 990
Ripon, Wisconsin 54971-0990
www.comlaundry.com
Teléfono: (920)748-3121

Fecha de compra_____

Número de modelo_____

Número de serie_____



FLW2173N

Al comunicarse con nosotros sobre la lavadora, DÉ LOS NÚMEROS DE MODELO Y DE SERIE. Ambos números se encuentran en la placa de identificación. La placa de identificación estará en la posición que se muestra. Incluya una copia de su recibo de venta y cualquier recibo de servicio técnico que tenga.

Si se necesitan repuestos, comuníquese con el lugar en que compró la lavadora o visite nuestro sitio Web en www.comlaundry.com.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, NO repare ni sustituya ninguna pieza de la unidad, ni intente ningún servicio a menos que se recomiende específicamente en las instrucciones de mantenimiento del usuario o en instrucciones publicadas de reparación del usuario que pueda comprender y siempre que tenga la habilidad de hacerlo.

W025R1SP

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT